

男 女 平 等

在不平等的世界里
争取公正





男女平等 在不平等的世界里 争取公正

概 述

联合国社会发展研究所
中国对外翻译出版公司

版权所有©联合国社会发展研究所

除插图外,可在未经授权的情况下摘录本书
部分内容原文转载,但须注明出处。

如需复制或翻译,请向联合国社会发展研究
所申请版权。

联合国社会发展研究所出版物的标注方式
符合联合国惯例,这些标注方式与本书内容
不代表联合国社会发展研究所就任何国家、
领土、城市、地区或其当局的法律地位以及
边界或疆界划分方式发表任何意见。

联合国社会发展研究所(社发所)对于英文
原版译文中的错误不承担任何责任。

中国印制
ISBN 978-7-5001-1743-8



目 录

鸣谢	xv
前言	xvii
概述	xxi
第一章 北京大会之后：不平等世界里的不平衡进展	1
性别不平等继续存在	6
不良的政策环境	7
2000 年的评估发人深省	9
联合国社会发展研究所的报告	9
宏观经济、福利和性别平等	10
妇女、工作和社会政策	10
妇女参与政治和公共生活	10
性别问题、武装冲突和谋求和平	11
将性别问题重新纳入政策纲领	11
性别问题和男性	12
现行政策纲领及其对性别平等的影响	13
重新发现“社会”	13
“善政”改革和民主缺憾	13
身份政治的复苏	15
在经济政策和性别平等之间建立联系	16
面对复杂的现实	17
妇女运动：举步维艰的变革之路	18
第一编 宏观经济、福利和性别平等	21
第二章 自由化和解除管制：通往性别平等的道路？	25
自由化和全球化	25
新自由主义宏观经济政策	26
“有管理的市场”方法	26
全球化的宏观经济效应	28

财政收入、税收和公共开支	30
人类发展、贫困和收入分配	31
第三章 自由化、劳动力市场和妇女的利益：喜忧参半	35
自由化的贸易和投资流通	35
就业影响	35
就业的质量	37
对男女工资差距的影响	39
解释男女工资差距	40
经济增长缓慢和经济波动的影响	41
通货紧缩宏观经济政策的性别影响	42
金融危机、经济不稳定和性别问题	42
财政紧缩政策	43
全球化的矛盾效应	44
财政紧缩的性别影响	44
私有化	46
全球经济一体化和妇女参与决策	47
第四章 维护妇女利益：需要更为广泛的政策纲领	51
指标和计量	52
缩小男女福利差距方面的进展	53
男女能力差距的发展趋势	53
机会和资源享用权方面的性别差距的发展趋势	54
权力方面的趋势	58
推动性别平等发展的宏观经济战略	59
改善妇女福利和减少性别不平等：仅仅提高经济增长速度就足够了吗？	59
推动性别平等的其他政策工具	61
第二编 妇女、工作和社会政策	65
第五章 劳动的女性化和非正规化	69
南北半球：趋同和竞争？	70

经合组织成员国的妇女就业情况：持续和变革	71
东中欧妇女就业：危机和滑坡	73
中东和北非：步履维艰的工业化和经济多样化	76
非正规经济	79
发展中国家	79
农村移民进入城市非正规经济	81
旨在掩盖实际就业情况的非正式就业恒久化	83
非正规化过程：外包	85
非正规化和公共部门裁员	86
中国的情况	86
非正规劳工组织	88
国际运动和国际联盟	89
第六章 变化中的农村生活状况	93
自由化对农村贫困状况的影响	93
经济改革的性别影响	97
隐性经济：无偿家务劳动	98
自由化背景下的小农经营	99
农村生计的多样化	101
享用资源的机会：土地和信贷	106
探查性别关系的变化	110
第七章 劳动者的跨国移徙	113
国际移徙流	114
改变“移徙制度”：谁能进入？	114
北美	114
欧洲	116
亚洲国家	116
女工的入境模式	118
家庭团聚	118
庇护和难民移徙	119
东亚和东南亚的发展趋势	119

非正规移徙	121
贩运人口	121
劳动力市场的分化	123
移徙卫生工作者	126
第八章 谋求新的社会政策纲领	129
性别：“沉默的词语”	132
性别划分和制度改革	133
卫生部门改革和性别问题	134
养老金改革的性别影响	138
非正式工人社会保障的革新	139
新型保险计划的经验教训	141
扶贫方案：将目标锁定为妇女，但又存在性别盲区？	142
第三编 妇女参与政治和公共生活	147
第九章 妇女担任公职：上升趋势	151
迈向“临界点”	153
妇女为什么会缺席？	154
选举制度和妇女参政	156
平等权利行动：提高人数	157
妇女配额	157
保留席位和选区	158
平等权利措施的影响	158
选民敌意之谜	159
妇女担任公职及其表现	159
不断变化的意识形态氛围	160
政党和妇女运动之间的联系	161
妇女政治角色的不断扩展和变化	161
担任领导职位的妇女	161
成立核心小组和加入委员会	162
在政党内部妇女动员	162

妇女政党派别	163
创建妇女政党	164
暴力运动	165
缩小选举性别差异	165
评估妇女的政治效力	166
进步不均	167
第十章 动员妇女，重塑民主	171
妇女运动和女权政治	171
妇女参与民主化运动	172
强烈抵制：东欧的经验	172
悖论：北非和中东	173
强加于人的民主化：撒哈拉以南非洲	173
妇女努力推动宪法改革	174
动员妇女争取选举权益：争取男女比例各半	174
妇女对于宗教运动和族裔运动的反应	175
反自由运动中的妇女	176
进步的社会立场	177
跨国妇女运动	178
以人权作为统一框架	179
国际刑事法院	180
关于性工作和贩运人口问题的意见分歧	180
“人权”缺乏全面性的其他例证	181
经济公正：新的女权主义活动领域	181
第十一章 性别和“善政”	185
当代施政改革议程	185
性别平等和施政改革	186
性别和责任	187
公务员制度改革	187
中国的经验	188
对教育和卫生成果的破坏性影响	188

提高性别敏感意识的手段	189
性别和法治议程	190
法律多元化和性别平等	190
正规司法制度和性别	193
代表妇女需求的专门机构	194
打破限制	194
第十二章 权力下放和性别平等	197
妇女在地方政府的任职情况	197
各国开展平等权利行动的经验	199
保留制度	199
传统当局的抵抗	200
印度的经验	200
南非的经验	202
地方政府旨在提高性别差异认识的制度改革	202
倾听妇女的呼声	203
地方开支审查	203
将性别观点纳入地方预算编制工作	204
女性对于地方决策的影响	204
政治代表：妇女前景	205
第四编 性别、武装冲突与寻求和平	209
第十三章 冲突对妇女的影响	213
战争和妇女	214
战争方式	216
妇女作为战争的直接受害者	216
伤亡	217
守寡	218
针对女性的性侵犯	219
逼婚和性奴役	220
同性别有关的其他弱势问题	221

妇女参与军事行动	222
战争对于妇女社会职能的影响	223
战争对于健康和卫生服务的影响	223
流离失所和流亡	225
妇女与和平进程	228
在战争期间开展行动	228
妇女的非正式和平举措	229
妇女与正式和平谈判	230
国际环境	232
第十四章 冲突之后：妇女、和平建设与发展	235
持续的暴力和性侵害	235
政治“空间”萎缩，生活选择减少	236
妇女之间的矛盾	237
积极变化的前景：曙光乍现，机遇成真	237
关注性别问题的和平事业	238
宏观经济和宏观社会政策：对妇女的影响	238
采取性别意识方法	239
农业和土地改革	239
土地保有权和妇女的权利	240
妇女在土地所有权问题上受到歧视	241
城市就业	242
非正规经济	242
卫生、福利和教育	243
卖淫求生	243
妇女权利和战后政治变化	244
侵犯妇女权利	245
为战争期间的强奸和性暴力受害者寻求公正	246
建立国际法律框架	247
战后真相调查、和解与妇女经历	249
吐露真情的困难	249

讲述战争经历	251
解决冲突的“传统”机制	251
社会和政治参与	252
参政机会	252
仅仅受到关注是不够的	254
结束语	257
经济自由化	257
收服自由主义？	258
促进性别平等的政策纲领	259
背景文件	263
参考书目	267
缩略语	313
附件：地域类别	317
表	
1.1 旨在促进性别平等的主要国际和区域法律文书（1990 至 2004 年）	2
1.2 “缺失女性”百分比估计数	7
2.1 通货膨胀情况（10 年平均消费价格）	30
2.2 人均国内生产总值和平均年增长率发展趋势（1961 至 2000 年）	30
2.3 二十世纪五十至九十年代 73 个国家的收入不平等发展趋势	32
3.1 某些亚洲经济体的制造业中女性的有偿就业率（1991 至 2000 年）	37
3.2 某些国家的制造业男女工资比率（1990 至 1999 年）	40
3.3 按国际不变价格计算的五年期人均社会开支（1975 至 1999 年）	45
4.1 福利性别公正指标的变化趋势（1970 至 1999 年）	57
5.1 二十世纪九十年代中期至末期全年全日制工人当中各年龄组妇女的平均年收入/收益相对 于男子的百分比	74
5.2 捷克共和国、匈牙利和波兰的男女经济活动率以及男女平均工资比率	75
5.3 二十世纪九十年代中东和北非地区部分国家的失业率	77
5.4 不同地区特定国家非农业部门的男女非正式就业情况（1994 至 2000 年）	80
5.5 不同地区特定国家非农业非正规部门的男女雇佣劳动和自营职业情况（1994 至 2000 年）	81

6.1	农业经济活跃人口、农业附加值、农业出口的区域平均数及一些国家的实例（1980 至 2000 年）	95
6.2	拉丁美洲贫困人口和赤贫人口比例（1980 至 2002 年，百分比）	96
6.3	高价值出口型农业生产的妇女就业情况	102
6.4	按性别分列的土地所有权获取形式（百分比）	107
7.1	在家庭、人道主义和经济三个类别中，女性占入境移民总数的百分比（1990 至 2000 年） ...	117
7.2	欧盟境内的家庭团聚受益人	118
7.3	输出国的女性移徙者人数以及女性在总输出人数中所占的百分比（1979 至 1996 年）	120
7.4	21 世纪初非技术型移徙妇女在接收国的职业、移民地位、原籍国家、人数及其占总人数的百分比	122
7.5	经济合作与发展组织某些成员国按性别分列的 2001 至 2002 年国民及外国人平均就业率和失业率	124
9.1	国家议会中的女性比例达到“临界点”（30%或以上）的国家，2004 年 4 月	152

图

1.1	低收入国家和中低收入国家男女生总入学率之比（1980 至 2000 年）	4
1.2	各区域女性经济活动平均比率（1980 年至可提供数据的最近年份）	5
1.3	各区域妇女在国家议会中的平均代表比率（1987 年至 2004 年）	5
1.4	中国和印度的幼儿性别比和人口出生率（二十世纪八十年代初至二十一世纪初）	8
2.1	内向型和外向型外国直接投资占固定资本总额的百分比（1970 至 2002 年）	29
4.1	从事非农业部门有偿就业的妇女人数占非农业就业总人数的百分比（1990 至 2002 年）	55
5.1	中东和北非地区以及转型国家的妇女经济活动率（1980 年至有据可查的最近年份）	70
5.2	经合组织成员国非全日制就业率占总就业率的百分比（2001 年）	72
6.1	农业附加值年增长率（1970 至 2001 年）	96
6.2	撒哈拉以南非洲在世界农业贸易总额中所占百分比（1961 至 2002 年）	97
6.3	拉丁美洲农村妇女经济活动率（1980 至 2000 年）	98
7.1	加拿大接纳移民的准入类别（1990 至 2000 年）	115
7.2	美国接纳移民的准入类别（1990 至 2000 年）	116
7.3	加拿大（1996 年）和美国（2000 年）按性别分列的 25 至 64 岁年龄段外国出生人口与本 国出生人口在劳动力中所占百分比	123
8.1	用于发展中国家社会基础设施和服务的官方发展援助份额（1975 至 2002 年）	130

8.2	世界银行贷款在用于某些地区社会基础设施和服务的官方发展援助总额中所占份额（1975至2002年）	131
9.1	2001年议会中的女性比例和中等教育女性净入学率	154
9.2	2001年议会中的女性比例和高等教育女性总入学率	155
9.3	2001年议会中的女性比例和女性经济活动率	155
9.4	议会中的女性比例：按收入水平分列的平均变化（1987至2004年）	156
9.5	按收入水平、选举制度以及是否采用配额制分列的2004年各国女性议员平均比例	157
9.6	各地区妇女在部级、部级以下以及国民议会中的平均人数，1998年	161
9.7	1998年按收入分列的世界各国妇女分管领域	162
9.8	1981至1999年巴西劳工党全国委员会的男女成员比例	164
9.9	2001年根据各国收入水平分列的堕胎合法性	168
12.1	2004年妇女在地方政府和国家议会中所占比例	198
12.2	根据印度西孟加拉邦和拉贾斯坦邦的证据分析是否为妇女保留领导职位的村庄的性别政策偏好和投资情况	205
12.3	2001年教育、经济活动和政治参与方面的性别平等情况	206
13.1	全球冲突类型（1946至2003年）	214
13.2	2000年死于冲突的受害者的性别和年龄大致分布情况	217
13.3	按复员类别分列的萨尔瓦多法拉本多·马蒂民族解放阵线的性别构成情况	224
13.4	按复员类别分列的危地马拉民族革命联盟的性别构成情况	224
13.5	按性别分列的联合国难民署给予关注的难民人数最多的主要原籍国（2003年底）	227
13.6	按性别分列的难民人数最多的主要原籍国（2003年底）	227
14.1	冲突前后的妇女在国民议会中所占比例	253

方框

1.1	性和生育健康属于人权	17
3.1	全球经济中的高科技和高跟鞋：妇女、工作与粉领身份	36
5.1	劳动力市场以外的匈牙利妇女	76
5.2	加纳的头顶搬运工：穷人剥削赤贫者	83
5.3	印度南部等级森严的市场加剧了就业不稳定	84
5.4	菲律宾服装行业的分包和定价	85
5.5	在家工作者和自营职业者	86

5.6	喀麦隆西南省份教师和卫生工作者的双重策略	87
5.7	“产权”并不是解决非正规经济问题的万能灵药	90
6.1	智利水果产业的临时女工	103
6.2	印度的生计多样化和家庭结构的演变	105
7.1	名词解释：“非法”、“无证件”、“非正规”	114
7.2	来自边缘地区的定期移徙工人如何往返两地为生活优裕的精英们提供服务	125
8.1	坦桑尼亚女性卫生工作者一瞥	136
8.2	将家政工人纳入保险机制	140
9.1	选举制度差异的性别影响	156
9.2	阿根廷就违反配额法律的情况向法律提出挑战	158
9.3	智利：重要的是选票，而不是信念	166
9.4	妇女参政的意义何在？对于堕胎法的经验性评估	168
11.1	妇女为争取公民权利的斗争改善了妇女代表权	191
12.1	拉贾斯坦邦如何罢黜一位女性领导人	201
13.1	关于武装冲突对妇女产生影响的统计数据	215
13.2	强奸作为索马里部族冲突的一种武器	220
13.3	被绑架少女和婴儿	221
13.4	柬埔寨冲突结束	231
14.1	战后家庭暴力增加	236
14.2	妇女被排挤出战后规划	239
14.3	妇女丧失土地：非洲和拉丁美洲战后土地改革	241
14.4	联合国安全理事会第 1325 号决议	246
14.5	讨论性侵害和强奸问题	246
14.6	塞拉利昂联合国特别法庭对性犯罪提出起诉	248
14.7	真相调查委员会的特点和目标	250



鸣谢

联合国社会发展研究所在编纂本报告的过程中，从众多个人及机构的宝贵贡献中受益良多。

围绕以下四大主题进行了背景研究：宏观经济、福利和性别平等；妇女、工作和社会政策；妇女参与政治和公共生活；性别、武装冲突与寻求和平。Shahra Razavi 负责研究的总体指导工作。这四个主题领域的研究协调员分别是：Ann Zammit（第一编）；Shahra Razavi（第二编）；Anne Marie Goetz（第三编）；Urvashi Butalia（第四编）。各章作者包括：Urvashi Butalia、Anne Marie Goetz、Maxine Molyneux、Donna Pankhurst、Nicola Piper、Shahra Razavi、Stephanie Seguino、Ann Zammit。

报告全文由Maggie Black担任编辑。Susana Franco负责数据分析和制作图表，其中第三编与Hanny Cueva协作进行。Alessandra Dal Secco、Constanza Tabbush、Naomi Alfini、Zohra Moosa 和Jaya Bhattacharji 担任研究助理。

在社会发展研究所，Caroline Danloy 负责协调本报告的印制和翻译工作；Susan Curran负责文字编辑工作；Latitude完成了本报告的封面及版式设计。

下列人员参与了本报告背景文件的筹备工

作：Brooke Ackerly、Cecile Ambert、Paola Aznar、Amrita Basu、Rasil Basu、Jo Beall、Günseli Berik、Savitri Bisnath、Virginia Bouvier、Monica Boyd、Elissa Braunstein、Rosalía Cortes、Bina D’Costa、Carmen Diana Deere、Ngoné Diop、Tanja Djuric-Kuzmanovic、Anita Doraisami、Rada Drezgic、Sokari Ekine、Alma Espino、Rosalind Eyben、Goran Fejic、Eva Fodor、Dan Gallin、Jayati Ghosh、Meghna Guhathakurta、Chandra Hardy、Pat Horn、Rada Ivekovic、Cecile Jackson、Du Jie、Deniz Kandiyoti、Ratna Kapur、Eleonore Kofman、Teréz Laky、Marnia Lazreg、Ching Kwan Lee、Zongmin Li、Ilja Luciak、Frances Lund、Maureen Mackintosh、Rashida Manjoo、Alejandra Massolo、Valentine Moghadam、Sisonke Msimang、Binaifer Nowrojee、Celestine Nyamu-Musembi、Le Anh Tu Packard、Ito Peng、Deanna Pikkov、Nicola Piper、Nitya Rao、Rita Reddy、Teresa Sacchet、Kumudini Samuel、Stephanie Seguino、Onalenna Selolwane、Gita Sen、Sunanda Sen、Carolyn Israel Sobritchea、Fatou Sow、Silke Steinhilber、Ramya Subrahmanian、Paula Tibandebage、Rosalba Todaro、Dzodzi Tsikata、Martha Walsh、Ann Whitehead、Keiko Yamanaka 和 Dubravka Žarkov。

本报告顾问组提供的理性指导使我们受益匪浅

浅。顾问组成员包括：Jan Breman、Diane Elson、Maria del Carmen Feijoo、Marnia Lazreg、Maxine Molyneux、Gita Sen、Fatou Sow、Julia Szalai 和 Paul Tiyaambe Zeleza。

下列各组织慷慨地提供了各类数据和研究素材：联合国人口基金提供了编制第一章有关妇女权利、基于性别的暴力行为和生育权利的表格所需的全部资料；联合国难民事务高级专员办事处统计司提供了制作第十三章关于难民及其他相关人口的图表所需的详尽资料；瑞典乌普萨拉大学和平与冲突研究系在全球武装冲突数据分析方面提供了宝贵的帮助。

Naila Kabeer 和 Georgina Waylen 作为外部编审就报告草稿提出了宝贵的意见。以下人员也提供了有价值的意见和信息：Purshottam Agarwal、Debbie Budlender、Stephanie Barrientos、Damini Butalia、Monica Das Gupta、Diane Elson、Yakin Ertürk、Vrinda Grover、Shireen Hassim、

Sahba Husain、Elizabeth Jelin、Rob Jenkins、Satyakam Joshi、Jamal Kidwai、Frances Lund、Maureen Mackintosh、Amina Mama、Kavita Punjabi、Dzodzi Tsikata、Dilip Simeon、Richa Singh、Amanda Sloat、Martha Walsh 和 Ann Whitehead。

社会发展研究所的研究人员提供了宝贵意见和反馈。特别感谢 Yusuf Bangura、Thandika Mkandawire 和 Peter Utting 为本报告贡献了广博的学识；Jenifer Freedman 为报告的印制和发行出谋划策；还要感谢 Josephine Grin-Yates、Sylvie Brenninkmeijer-Liu 和 Wendy Salvo 在报告编写过程中提供的行政支持。

联合国社会发展研究所十分感谢欧洲联盟、瑞典国际开发署研究合作部、国际发展研究中心（加拿大渥太华）以及荷兰政府为编写本报告提供的经费支持。



前言

1995年9月在北京召开了第四届妇女问题世界会议，标志着国际社会全方位提高妇女人权的工作达到顶峰。十年后，世界各地的众多参与者将反思这十年来取得的成就。

撰写本报告，为的是承认这样一个事实：这个时代最迫切和最具争议的一些问题——经济自由化，民主化，施政改革，身份和冲突——的国际主流政策讨论，没有系统地吸纳性别研究和学术研究的知识成果。应联合国大会2000年6月提出的要求，联合国系统内外关注性别平等问题全球进展情况的组织和研究人员正在筹备定于2005年完成的“北京后十年”评估工作。此时此刻，应该有一篇以研究报告来填补这方面的空白。

联合国社会发展研究所作为联合国系统内部的独立研究机构，始终致力于研究发展中的性别问题；充分利用研究成果，推动这一反思和辩论进程，澄清当前正困扰着世界各地很多人的有争议的棘手问题，研究所责无旁贷。世界各国及各个地区、特别是发展中国家支持女权运动的多名学者，一方面借鉴研究所以往及当前的性别问题研究方案，同时受命编写背景文件。他们的工作极大地丰富了本报告的实质性内容。

上个世纪九十年代进行的经济和政治改革是本报告的分析重点。大多数改革都没有直接触及性别平等问题，但从性别角度来看，这些改革还是得到相当多的关注。原因之一是，无论其目的

与意图如何，这些改革都对性别关系和妇女福祉产生深远的影响。

要评估性别平等的进展情况，面临许多挑战，但勿庸置疑的是，妇女的社会和经济地位已经得到了极大改善。过去十年中最显著的成就之一是进入公共领域的妇女人数持续增加，她们或者作为政治参与者，进入国家立法机关、公民社会组织以及社会运动，或者作为经济参与者，越来越多地出现在有偿劳动力和移民流当中。此外，初等教育和中等教育的女生入学率也有大幅度提高。借助妇女运动造成的政治压力，很多国家政府部门和立法机构中的女性付出艰苦努力，力争让国家法律更加关注妇女权益。

但正如本报告指出，进步是不均衡的，必须从性别不平等持续存在以及不利的经济及政治环境角度来评价这些积极成果。

近年来，国家的作用被重新评估，社会政策再次得到重视，人们开始认为机构和“善政”是支持经济增长和激活私营部门的必要因素。这些观点或许可以使得“华盛顿共识”更加深入人心，可如今逐渐趋向于折中主义的政策改革计划依然保留着正统经济学的某些核心内容，比如贸易和金融自由化，货币和财政紧缩政策，同时将“善政”议程也写进了改革计划。

正统经济政策的结果令人失望，这一点甚至在政策制订者的预料当中。国家削减了对国内农

业的支持，而得到补贴的大规模生产商的竞争日益迫近，在这种情况下，农村生活失去保障。此外，世界各地非正规经济的发展也日益呈现出不稳定的趋势，而这正是妇女高度集中的部门。这意味着就业朝不保夕，生计越发没有保障。由于公共卫生和福利项目被削弱，基础设施资金不足，难以为继，为妇女和女童提供免费保健服务的问题变得尖锐起来，甚至达到令人发指的程度，例如在撒哈拉以南非洲，艾滋病毒/艾滋病正在夺去很多人的性命。

只要市场是政策的主宰，对于绝大多数妇女来说，性别平等就仍是一个遥不可及的梦想。要实现性别平等，就必须加强社会供给的公共问责制度和普及制度。这意味着投资于运转顺畅、平易近人的公共卫生和教育服务，劳动标准和权利要保护妇女的就业及工作条件，为公立部门开办有利于护理经济的一系列补充服务进行投资。

多年来，发展中国的学者和社会活动家始终在强调国家民主化、国家能力建设、以及国家应对公民负责。妇女在推广、制订和执行性别平等法律的问题上遇到困难，热切地期望国家能力和问责制能够得到加强。然而当前众多善政改革的危险在于，这些改革为发展中国家提出了高度抽象和千篇一律的制度蓝图，许多人因此担心，如此改革不可能造就活跃的私营部门，更不可能推进社会平等。

近几十年来，随着新自由主义宏观经济政策日趋严厉，平等和重新分配等曾经深入人心的价值观被搁置一旁，几乎所有国家都目睹了不平等的加深。对于上个世纪九十年代召开的各种全球会议、包括北京会议达成的目标而言，贸易和金融自由化、货币和金融紧缩政策、以市场作为能

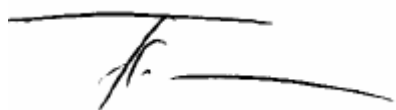
否享受福利的判断依据等通行政策，是阻碍人们实现这些目标的障碍。事实上，正如报告标题所示，在一个日益不平等的世界里，要实现性别平等和性别公正将非常困难。

在北京会议召开十周年之际，妇女运动不仅要思考忽略发展和不平等问题的思想及政策的持续优势地位，还要审视到近年来出现的地缘政治变化和新的宗教政治提出的挑战。很多人担心，妇女的社会变革理想可能会让位于安全考虑。在多边框架下，跨国女权主义运动网络多年来苦心孤诣培育起全球妇女权利体系，这个框架如今看来岌岌可危。在两极分化的意识形态氛围下，安全顾虑赫然逼进，国内不同意见受到压制，妇女运动蓬勃发展所需的独立自主空间在这种情况下很难得到保障。

本报告提出了三条重要观点。首先点明这样一种思维惯式的危险——认为政策的影响仅仅取决于少数几条基本原则。实际结果往往受到诸多因素的重重限制，类似的政策在不同的情况下很可能产生截然相反的结果。例如，目前还没有证据能够证明，劳动力市场的自由化能够自动惠及受到现有劳动力市场体制排挤的社会群体。之所以取得进展，往往是由于采取了全方位的补充政策，包括纠正歧视的措施以及为人力资源开发和社会基础设施提供专项投资；这一点几乎无一例外。

第二条重要教训是，同时处理再分配、社会保障、生产与再生产问题的重要性。当今社会政策在很大程度上同经济政策脱钩，而且依然被视为替放手一博的经济自由化减少社会成本的方法之一。我们必须重新考虑经济政策，以更加严肃的态度将社会政策与经济政策融为一体。

第三，经济和社会领域的成功决定了民主的“质量”。报告明确指出，妇女在过去十年里取得的巨大政治进步，已经由于社会和经济政策的失败而受到损害，致使大多数妇女以及受其抚养者的生活丧失保障。由此可见，当前的挑战依然是利用妇女在参政方面取得的成就，设法改变国家政策、做法和开支方式，使其更多地关注全体妇女的利益。



坦迪卡·姆坎达怀尔

联合国社会发展研究所所长

2004 年 12 月